



19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

11 Número de publicación: **2 328 964**

51 Int. Cl.:  
**B65H 37/00** (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Número de solicitud europea: **06841045 .5**

96 Fecha de presentación : **19.12.2006**

97 Número de publicación de la solicitud: **1968877**

97 Fecha de publicación de la solicitud: **17.09.2008**

54 Título: **Distribuidor de cinta con tapa.**

30 Prioridad: **04.01.2006 EP 06000113**

45 Fecha de publicación de la mención BOPI:  
**19.11.2009**

45 Fecha de la publicación del folleto de la patente:  
**19.11.2009**

73 Titular/es: **Société BIC**  
**14, rue Jeanne d'Asnières**  
**92110 Clichy, FR**

72 Inventor/es: **Rolion, Franck y**  
**Bez, Arnaud**

74 Agente: **López Marchena, Juan Luis**

ES 2 328 964 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

## DESCRIPCIÓN

Distribuidor de cinta con tapa.

5 La presente invención se refiere a un dispositivo manual para transferir una película de material adhesivo, de cobertura o coloreado desde una cinta de apoyo a un sustrato según el preámbulo de la reivindicación 1.

10 En la técnica anterior, se conocen aplicadores de cinta de corrección o aplicadores para cinta adhesiva o similar. Normalmente, estos aplicadores comprenden un alojamiento y una punta de un miembro de aplicación que sobresale del alojamiento, con lo que la cinta de corrección o similar es guiada alrededor de su punta. Dado que la cinta de corrección o cualquier otro tipo de cinta utilizada para estos tipos de aplicadores es muy sensible y la punta está siempre expuesta al ambiente y, así pues, a influencias exteriores, es muy probable que la cinta se dañe o incluso se rompa, cuando el aplicador no se utiliza y se almacene en algún lugar. Una vez que se rompe dicha cinta, debe tirarse todo el aplicador. No obstante, existen algunas soluciones para proteger la cinta de influencias exteriores cuando no se utiliza el aplicador. Por ejemplo, puede proporcionarse una tapa, que se adapta sobre el alojamiento y que se coloca sobre el aplicador después del uso. El uso de dicha tapa de protección tiene la desventaja de que puede perderse fácilmente, y entonces la punta con la tapa queda desprotegida de nuevo. Además, el aplicador tiene un tamaño mayor cuando se coloca la tapa en el alojamiento, haciendo así que sea inapropiado para su almacenamiento.

20 Otra solución conocida de la técnica anterior es proporcionar un miembro de protección directamente sobre el alojamiento, de modo que no pueda perderse. Sin embargo, los aplicadores dotados de este tipo de medios de protección son normalmente difíciles de manejar por un usuario.

25 En consecuencia, la presente invención se basa en el objeto de proporcionar un dispositivo manual para transferir una de material adhesivo, de cobertura o coloreado desde una tapa de apoyo a un sustrato, según el cual el miembro de aplicación esté protegido de manera fiable cuando no se utilice el dispositivo, y que sea fácil de utilizar por un usuario.

30 Este objeto se alcanza mediante un dispositivo manual que tiene las características de la reivindicación 1. Las realizaciones preferidas de la invención se definen en las reivindicaciones dependientes.

35 Según la invención, se proporciona un dispositivo manual para transferir a un sustrato una película de material adhesivo, de cobertura o coloreado desde una cinta de apoyo, que comprende un alojamiento. El alojamiento está dotado de una abertura de punta, a través de la cual sobresale la punta de un miembro de aplicación. Se proporciona una tapa, pudiendo moverse dicha tapa en la parte de cuello desde una primera posición en la cual la punta del miembro de aplicación está descubierta, a una segunda posición en la cual la punta del miembro de aplicación está cubierta. La tapa está dispuesta radialmente fuera de una parte de cuello del alojamiento.

40 Según la idea general de la presente invención, la tapa se transfiere entre la primera y la segunda posición girando en relación con el alojamiento.

A este respecto, la tapa puede por ejemplo montarse directa o indirectamente en el alojamiento de manera que se coloque en espiral entre la primera y segunda posición.

45 Preferentemente, la misma punta no se gira cuando se gira la tapa, sino que queda fija en rotación respecto al alojamiento.

Por ejemplo, la tapa puede comprender un primer miembro adaptado para moverse espiralmente sobre la superficie exterior de la parte de cuello, y un segundo miembro conectado al primer miembro, adaptado para cubrir la punta del miembro de aplicación en la segunda posición.

50 Mediante la construcción arriba mencionada de un dispositivo manual, la tapa permanece en el alojamiento, incluso cuando se utiliza el dispositivo manual, de manera que la tapa, que tiene como objetivo proteger la punta cuando no se utiliza el dispositivo manual, no pueda perderse. Además, se obtiene la protección de la punta de una manera muy fácil de manejar, en el sentido de que la tapa se mueve desde una primera posición en la cual la punta está descubierta, a una segunda posición en la cual la punta desaparece totalmente dentro de una cavidad formada por la tapa y, así pues, queda protegida contra influencias exteriores.

60 De ese modo, la tapa se mueve espiralmente en la superficie exterior de la parte de cuello, facilitando la manipulación para un usuario, quien puede agarrar sin ningún esfuerzo la tapa entre su dedo pulgar y el dedo índice de una mano, y mover la tapa, haciéndola girar. La ejecución del movimiento de giro en la manera descrita anteriormente es mucho más fácil para un usuario de lo que sería el caso si, por ejemplo, tuviera que realizarse un movimiento lineal para mover la tapa en una posición para proteger la punta. La tapa se desliza suavemente sobre la superficie en la parte cilíndrica del cuello, con lo que el movimiento en espiral está guiado por los dos miembros de guía proporcionados dentro del primer miembro de la tapa.

65 Preferentemente, la circunferencia exterior de la parte cilíndrica del primer miembro es corrugada o está dotada de rebordes o rebordes de agarre, respectivamente. Así, un usuario, cuya punta del dedo y punta del dedo pulgar descansa sobre la circunferencia exterior de la parte cilíndrica de la tapa a fin de girar en cualquier dirección para cubrir o para

## ES 2 328 964 T3

descubrir la punta del miembro de aplicación, no resbalará sobre la superficie de la tapa con las puntas de los dedos cuando efectúe el movimiento de giro.

5 Así, la tapa propiamente dicha no se saldrá de la parte cilíndrica de cuello del dispositivo manual, dado que se proporciona preferentemente al menos un pasador de tope en la parte de cuello, que se proyecta de su circunferencia y que limita el movimiento en espiral, de modo que la tapa no pueda salirse de la parte de cuello.

La presente invención, y otras ventajas adicionales que pueden obtenerse por la presente invención, se explicarán ahora con más detalle por medio de una realización preferida en referencia con los dibujos, en los cuales:

10 La Fig. 1 muestra una vista en despiece del alojamiento y la tapa según la presente invención;

La Fig. 2 muestra una vista en perspectiva del dispositivo manual según la presente invención, estando la tapa en la primera posición; y

15 La Fig. 3 muestra una vista en perspectiva del dispositivo manual según la presente invención, estando la tapa en la segunda posición.

20 La Fig. 1 muestra un dispositivo manual 1 según la presente invención. El alojamiento 2 y la tapa 3 se ilustran separadamente en una vista en despiece. El alojamiento 2 propiamente dicho tiene tres partes de diferente forma: una parte posterior 4 que tiene una forma semiesférica, una parte intermedia o cuerpo principal 5 que tiene forma redondeada y alargada, y una parte 6 de cuello proporcionada en un extremo frontal del dispositivo manual 1. La parte 6 de cuello, además, está compuesta de dos partes de diferente forma: una parte cilíndrica 7 adyacente al cuerpo principal 5 y una parte cónica 7 adyacente al cuerpo principal 5, y una parte cónica 8, que forma la parte más exterior del extremo frontal del alojamiento 2.

25 Proyectándose desde la superficie de la parte cilíndrica 7 colocada inmediatamente antes de la transición entre la parte cilíndrica 7 de la parte cónica 8, se proporciona un pasador de tope 9, contra el cual chocará la tapa 3, cuando es girada por el usuario y, así pues, no se saldrá de la parte 6 de cuello del alojamiento 2. La parte cónica 8 sólo tiene una conicidad muy ligera y, en el mismo extremo frontal de la parte cónica 8, se proporciona una abertura 10 de la punta, a través de la cual sobresale la punta 11 de un miembro de aplicación 12. Una cinta de corrección 13 compuesta de una tapa de apoyo en cuya superficie se aplica una película de material de cobertura se dirige desde la cavidad formada dentro del alojamiento 2, al miembro de aplicación 12, alrededor de un borde de aplicación 14, y de regreso al alojamiento 2 de nuevo.

30 Para que pueda guiarse de manera segura la cinta de corrección 13 sobre la punta 11 del miembro de aplicación 12, la punta 11 tiene dos aletas opuestas de guía 15, que se extienden sobre ambos lados de la misma, prácticamente perpendiculares para formar una pared en ambos lados de la punta 11, de modo que la cinta de corrección 13 no pueda salirse cuando se mueve el borde de aplicación 14 sobre la superficie de un substrato tal como, por ejemplo, una hoja de papel. En la parte cónica 8 de la parte 6 de cuello se forma un rebaje 20. El rebaje 20 se extiende desde el mismo extremo frontal de la parte cónica 8, cuando se proporciona también la abertura de punta 10, hacia la parte cilíndrica 7. El rebaje 20 se dispone directamente sobre la cinta de corrección 13.

35 Dentro de alojamiento 2 o, en particular, en la cavidad formada por el alojamiento 2, se proporciona un mecanismo de accionamiento (no ilustrado) para suministrar la cinta de corrección 13 al miembro de aplicación 12 y para recibir la cinta utilizada. El mecanismo de accionamiento puede ser de cualquier tipo, en tanto en cuanto se suministre y reciba automáticamente la cinta 13, cuando se utilice el dispositivo manual 1, dado que el borde de aplicación 14 se desplaza sobre un substrato.

40 Adicionalmente, en la Fig. 1 se ilustra la tapa 3, como se ha mencionado anteriormente. Como puede verse en el dibujo, la tapa 3 comprende dos componentes principales: una leva inferior o primer miembro 16 y una leva superior o segundo miembro 17. El primer miembro 16, en un estado montado del dispositivo manual 1, se aloja en la parte de cuello 6 del alojamiento 2. Además, el segundo miembro 17 va conectado fijamente al primer miembro 16, cuando el dispositivo manual 1 está montado. El primer miembro tiene un collarín 18 en forma de anillo, cuyo diámetro interior es ligeramente mayor que el diámetro exterior de la parte 6 de cuello, de modo que entre en el mismo ligeramente apretado pero, no obstante, tenga aún cierta tolerancia positiva de modo que la tapa 3 pueda moverse sobre la parte de cuello 6.

45 En la circunferencia interior del collarín 18 en forma de anillo, se disponen dos miembros de guía 19, opuestos prácticamente entre sí. Cada miembro de guía 19 está formado de un borde de salida 26, que se inclina en un borde empujado de subida 27. Debido a esta configuración que, además, en un estado montado del dispositivo manual 1, entra en contacto con la superficie exterior de la parte cilíndrica 7 de la parte 6 de cuello y se desliza sobre la misma, se permite y guía o controla un movimiento espiral de la tapa sobre la superficie exterior de la parte cilíndrica 7, respectivamente, cuando un usuario gira la tapa 3.

50 La tapa 3 está pues dispuesta radialmente fuera de la parte 6 de cuello. Esto tiene la ventaja de que prácticamente la totalidad de la tapa 3 puede agarrarse fácilmente a fin de ser manipulada por los dedos de un usuario. Preferentemente, la tapa está totalmente expuesta al exterior.

Otra ventaja de esta disposición de la tapa 3 fuera de la parte 6 de cuello es que así hay más espacio disponible dentro de la parte 6 de cuello. Esto es de importancia por ejemplo a fin de proporcionar una holgura entre la parte 6 de cuello y la punta a fin de permitir un movimiento flexible (oscilante) de la punta.

5 El mecanismo de enroscado entre la tapa y la parte de cuello puede comprender una curva de guía que actúa radialmente, es decir un elemento del mecanismo de enroscado está dispuesto radialmente dentro de la tapa. Esto puede llevar a una reducción de la longitud del mecanismo de enroscado cuando se compara con un mecanismo dispuesto linealmente tal como se conoce por ejemplo de la patente JP 2005001850. El mecanismo de enroscado según la invención está preferentemente dispuesto de forma radial dentro de la tapa y no en su extremo posterior tal como se conoce de la patente JP 2005001850.

10 A continuación se describirá el segundo miembro 17 de la tapa 3. El segundo miembro 17 corresponde sustancialmente a la forma de la parte 6 de cuello del alojamiento 2 pero, no obstante, tiene diámetros ligeramente mayores de modo que aún entre en la parte 6 de cuello y también pueda moverse sobre la misma. Así, el segundo miembro 17 tiene también una parte cilíndrica 21, cuyo diámetro interior es sólo ligeramente mayor que el diámetro exterior de la parte cilíndrica 7 de la parte 6 de cuello, y una parte cónica 22, cuyo diámetro exterior es sólo ligeramente mayor que el diámetro exterior de la parte cónica 8 de la parte 6 de cuello.

20 La superficie de la circunferencia exterior de la parte cilíndrica 21 del segundo miembro 17 es corrugada de modo que se formen rebordes de agarre 23 en la misma, para impedir que la punta del dedo y/o la punta del dedo pulgar de un usuario, que sostiene en sus dedos el dispositivo manual 1, se resbale de la tapa 3, cuando se gira la tapa 3 para cubrir o descubrir, respectivamente, el miembro de aplicación 12. En este caso, los rebordes de agarre 23 se proporcionan sobre toda la superficie de la parte cilíndrica 21. Sin embargo, es también posible que sólo se proporcionen parcialmente, por ejemplo únicamente en dos posiciones, cuando el usuario coloca las puntas de los dedos o, longitudinalmente, únicamente cubriendo una parte de la parte cilíndrica 21, pero proporcionándose aún sobre toda la circunferencia.

25 Además, el segundo miembro 17 tiene una primera abertura 22, que está adaptada y tiene un tamaño que permita que se deslice sobre el primer miembro 16 y una segunda abertura 25, a través de la cual sobresale la punta 11 del miembro de aplicación 12, cuando se está utilizando el dispositivo manual 1.

30 La Fig. 2 muestra una vista en perspectiva del dispositivo manual 1 según la presente invención, estando la tapa en la primera posición, y la Fig. 3 muestra una vista en perspectiva del dispositivo manual según la presente invención, estando la tapa en la segunda posición. A continuación se explicará el funcionamiento del dispositivo manual 1 en relación con la Fig. 2 y la Fig. 3.

35 En la Fig. 2, la tapa 3 del dispositivo manual 1 está en la primera posición, en la cual la punta 11 del miembro de aplicación 12 está descubierta, de modo que el dispositivo manual 1 está listo para su uso. En esta posición, es decir la primera posición de la tapa 3, la punta 11 del miembro de aplicación 12 sobresale a través de la segunda abertura 25 de la tapa 3. La tapa 3 está en una posición retraída aquí, dado que el collarín 18 del primer miembro 16 choca contra el cuerpo principal 5 del alojamiento 2 y la parte 6 de cuello del alojamiento 2 queda totalmente superpuesta por la tapa 3, de modo que no pueda verse desde el exterior. Después de que el usuario termine de utilizar el dispositivo manual 1, coloca la punta de su dedo índice y la punta de su dedo pulgar sobre la parte cilíndrica 21 de la tapa 3 y simplemente gira la tapa 3, por ejemplo, 90 grados (puede ser cualquier ángulo, dependiendo de la forma de los miembros de guía), con lo que la tapa 3 se mueve a lo largo del eje longitudinal L del dispositivo manual 1, espiralmente sobre la circunferencia exterior de la parte cilíndrica 7 de la parte 6 de cuello, sobre cuya superficie se desliza la tapa 3. Cuando se alcanza la segunda posición, es decir, cuando la punta 11 desaparece totalmente del miembro de aplicación 12 en una cavidad formada por la tapa 3 y, así pues, está completamente cubierta y protegida, el pasador del tope 9 impide cualesquiera movimientos adicionales, de modo que la tapa no pueda salirse de la parte 6 de cuello del alojamiento 2. En esta posición, que es también una posición extendida de la tapa 3, el dispositivo manual 1 puede transportarse o almacenarse sin riesgo alguno de que se dañe o rompa la tapa de corrección 13. Además, en esta posición extendida, una parte de la parte cilíndrica 7 de la parte 6 de cuello está descubierta y, así pues, visible en este caso. Para girar la tapa 3 de vuelta a su posición, si un usuario desea utilizar el dispositivo manual 1, simplemente debe girarse en la dirección opuesta (como se ilustra por las flechas respectivas en la Fig. 2 y la Fig. 3), deteniéndose automáticamente este movimiento cuando el collarín 18 choca contra el cuerpo principal 5 del alojamiento 2. Así, mediante un mecanismo muy simple, que es muy fácil de utilizar por un usuario, se obtiene una protección fiable de la punta 11 que lleva la cinta de corrección 13 o similar.

#### Lista de números de referencia

- 60 1 dispositivo manual  
2 alojamiento  
3 tapa  
65 4 parte posterior

## ES 2 328 964 T3

5	cuerpo principal
6	parte de cuello
5	7 parte cilíndrica
8	parte cónica
9	pasado de tope
10	10 abertura de punta
11	punta
15	12 miembro de aplicación
13	cinta de corrección
14	borde de aplicación
20	15 aleta de guía
16	primer miembro
25	17 segundo miembro
18	collarín
19	miembro de guía
30	20 rebaje
21	parte cilíndrica
35	22 parte cónica
23	rebordes de agarre
24	primera abertura
40	25 segunda abertura
L	eje longitudinal

### 45 **Referencias citadas en la memoria descriptiva**

Esta lista de referencias citadas por el solicitante es para comodidad del lector solamente. No forma parte del documento de la patente europea. Aun cuando se tuvo gran cuidado en cumplir las referencias, no se pueden excluir errores u omisiones y la EPO declina toda responsabilidad a este respecto.

### **Documentos de patentes citados en la memoria descriptiva**

- JP 2005001850 B [0024] [0024]

55

60

65

REIVINDICACIONES

5 1. Dispositivo manual (1) para transferir a un substrato una película de material adhesivo, de cobertura o coloreado desde una cinta de apoyo (13),

que comprende un alojamiento (2) que está dotado de una abertura de punta (10), a través de la cual sobresale una punta (11) de un miembro de aplicación (12),

10 donde se proporciona una tapa (3),

pudiendo moverse la tapa (3) en relación con la parte de cuello (6) desde una primera posición en la cual la punta (11) del miembro de aplicación (12) está descubierta, a una segunda posición en la cual la punta (11) del miembro de aplicación (12) está cubierta,

15 donde la tapa (3) es transferible entre la primera y segunda posición mediante su giro en relación con el alojamiento, y

la tapa (3) está dispuesta en la superficie exterior de una parte de cuello (6) del alojamiento (2),

20 **caracterizado** porque

la tapa (3) comprende un primer miembro (16) y un segundo miembro (17), donde el segundo miembro (17) se desliza sobre el primer miembro (16).

25 2. Dispositivo según la reivindicación 1,

**caracterizado** porque

30 el primer miembro (16) está adaptado para moverse espiralmente sobre la superficie exterior de una parte de cuello (6) del alojamiento.

35 3. Dispositivo según la reivindicación 2,

**caracterizado** porque

el segundo miembro (17) está conectado al primer miembro (16) y adaptado para cubrir la punta (11) del miembro de aplicación (12) en la segunda posición.

40 4. Dispositivo manual (1) según la reivindicación 1,

**caracterizado** porque

45 la parte de cuello (6) tiene una parte cilíndrica (7) y una parte cónica (8).

50 5. Dispositivo manual (1) según la reivindicación 4,

**caracterizado** porque

al menos un pasador de tope (9) se proporciona en la parte cilíndrica (7).

55 6. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 5,

**caracterizado** porque

60 el primer miembro (16) tiene un collarín en forma de anillo (18) y dos miembros de guía (19) que están adaptados para dirigir el movimiento espiral de la tapa (3) sobre la superficie de la parte de cuello (6).

65 7. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 6,

**caracterizado** porque

la tapa (3) puede moverse de la primera posición a la segunda posición, girando la tapa (3).

## ES 2 328 964 T3

8. Dispositivo manual (1) según la reivindicación 7,

**caracterizado** porque

5 la tapa (3) puede moverse desde la segunda posición a la primera posición, girándola en una dirección opuesta a la dirección de movimiento desde la primera posición a la segunda posición.

9. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 8,

10

**caracterizado** porque

el movimiento espiral se realiza sobre la parte cilíndrica (7) de la parte de cuello (6).

15

10. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 8,

**caracterizado** porque

20

el segundo miembro (17) tiene una parte cilíndrica (21) y una parte cónica (22).

11. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 10,

25

**caracterizado** porque

el segundo miembro (17) tiene una primera abertura (24) y una segunda abertura (15), de modo que la primera  
abertura (24) se deslice sobre el primer miembro (16) y la segunda abertura (25) sirva como abertura de punta para la  
punta (11) del miembro de aplicación (12).

30

12. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 10,

**caracterizado** porque

35

el primer miembro (16) y el segundo miembro (17) se conectan fijamente entre sí.

13. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 2 a 11,

40

**caracterizado** porque

en la parte cónica (8) de la parte de cuello (6) se forma un rebaje (20).

45

14. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 13,

**caracterizado** porque

50

la primera posición es una posición extendida.

15. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 14,

55

**caracterizado** porque

la segunda posición es una posición retraída.

60

16. Dispositivo manual según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, en el cual la punta (1) es flexible.

17. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 1 a 15,

65

**caracterizado** porque

la punta (11) comprende un borde de aplicación (14) y dos aletas opuestas de guía (15).

## ES 2 328 964 T3

18. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 6 a 15,

**caracterizado** porque

5 los miembros de guía (19) tienen cada uno un borde de salida (26).

19. Dispositivo manual (1) según la reivindicación 18,

**caracterizado** porque

10 el borde de salida (26) se inclina dentro de un borde empinado de subida (27).

20. Dispositivo manual (1) según cualquiera de las reivindicaciones 10 a 17,

**caracterizado** porque

15 al menos una parte de la parte cilíndrica (21) del segundo miembro (17) es corrugado alrededor de la circunferencia  
20 exterior.

25

30

35

40

45

50

55

60

65

